



WARM MOISTURE humidifier MODEL CM1



Read instructions before operating. Retain for future reference.

Instruction Leaflet



If after having read this leaflet, you have any questions or comments on your humidifier, call 1-800-253-2764 in North America.

**HUMIDIFIER SAFETY**

**PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFEGUARDS.**

**IMPORTANT INSTRUCTIONS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. To avoid fire or shock hazard, plug the appliance directly into a 120V AC electrical outlet.
3. Keep the cord out of heavy traffic areas. To avoid fire hazard, NEVER put the cord under rugs or near heat registers.
4. DO NOT place humidifier near heat sources such as stoves, radiators, and heaters. DO locate your humidifier on an inside wall near an electrical outlet. The humidifier should be at least 4' away from the wall for best results.
5. NEVER place humidifier in an area where it is accessible to children. NEVER use humidifier in a closed room, particularly where a child may be sleeping, resting, or playing (a closed room may result in excessive humidity).
6. **WARNING:** Do not attempt to refill humidifier without first unplugging the unit from its electrical outlet. Failure to heed this warning may cause personal injury. Be sure to unplug the unit by pulling on the plug and not the cord.
7. Never place anything over moisture outlet when the unit is running.
8. NEVER drop or insert any object into any openings. DO NOT place hands, face or body directly over or near Moisture Outlet while unit is in operation. DO NOT cover Moisture Outlet while the unit is operating.
9. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
10. Use appliance only for intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons. The use of attachments not recommended or sold the manufacturer may cause hazards.
11. DO NOT use outdoors.

12. Always place humidifier on a firm, flat, level surface. A waterproof mat or pad is recommended for use under the humidifier. NEVER place it on a rug or carpet, or on a finished floor that may be damaged by exposure to water or moisture.
13. DO NOT allow the Moisture Outlet to directly face the wall. Moisture could cause damage, particularly to wall paper.
14. Humidifier should be unplugged when not in use.
15. NEVER tilt, move, or attempt to empty unit while it is operating. Shut off and unplug before removing the water tank and moving the unit. If you have a warm mist humidifier, DO NOT attempt to remove the water tank within 15 minutes after the humidifier is turned off and unplugged. Serious injury may result.
16. This humidifier requires daily and weekly maintenance to operate appropriately. Refer to daily and weekly cleaning procedures. Use only cleaners and additives recommended by the manufacturer. Never use gasoline, glass cleaner, furniture polish, paint thinner, or other household solvents to clean any part of the humidifier.
17. Excessive humidity in a room can cause water condensation on windows and some furniture. If this happens, turn the humidifier OFF.
18. Do not use humidifier in an area where humidity level is in excess of 50%. Use a hygrometer, available at your local retailer or through the manufacturer to measure the humidity.
19. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
20. Never place housing under water flow, or immerse in liquids.
21. DO NOT plug in the cord with wet hands, electric shock could result.
22. DO NOT pour water in any openings other than the water tank.
23. If you have a warm mist humidifier, allow unit to cool before refilling water tank or maintenance as the heating bulb is hot.
24. To prevent damage to surfaces, do not place humidifier under overhanging surfaces.
25. NEVER operate unit without water in the tank.
26. Do not move unit after it has been used until unit cools completely.
27. Use both hands when carrying full tank of water.

**PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**CONSUMER SAFETY INFORMATION**

This product is for use on 120 volts. The cord has a plug (A) as shown. An adapter (C) is available for connecting three-blade grounding-type plugs to two-slot receptacles (B). The green grounding plug extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box. The adapter should not be used if a three-slot grounded receptacle is available.

**DO NOT DEFEAT THE SAFETY PURPOSE OF THIS POLARIZED PLUG IN ANY WAY.**

**PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**Consumer Safety Information**

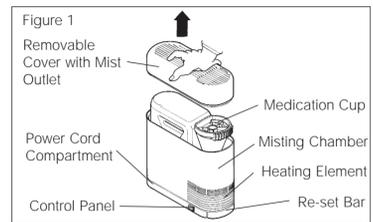
**Note:** This is an electrical appliance and requires attention when in use.  
**Note:** If moisture forms on the walls or windows of the room, turn off the humidifier. The room already has plenty of humidity and additional moisture may cause damage.  
**Note:** DO NOT block air inlet or outlet.

**Cord and Plug Installation Safety Instructions**

The length of cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the humidifier. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

**HOW YOUR WARM MOISTURE HUMIDIFIER WORKS**

Lack of humidity in the air, often caused by winter heating, can dry out your nose, throat and skin. Excessive dryness can also damage furniture, carpets and fabrics. WARM MOISTURE humidifiers put moisture back into the air you breathe to help relieve sinus and respiratory discomforts, reduce annoying static electricity and provide a healthy growing environment for your indoor plants. Air is



drawn in through the grill openings located on the sides of the unit and mixes with steam in the misting chamber. The warm mist is then dispersed out of the top of the misting chamber through the outlet grill. To monitor the actual humidity level in the room, we recommend the use of a hygrometer which can be purchased at your local retailer or by calling 1-800-253-2764.

The unit is conveniently refilled with water by taking only the removable water tank to a water tap. The automatic shut-off tank cap valve allows the tank to be lifted out and removed without any water spillage.

A suitable medication can be placed in the medication cup and warmed. The resulting vapor is then released into the moist air.

**CONTROL PANEL**

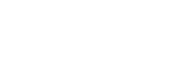
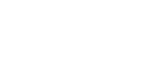
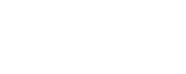
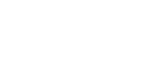
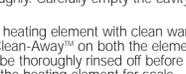
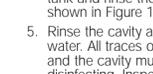
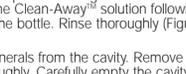
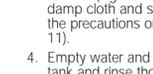
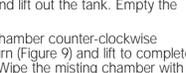
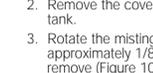
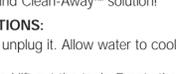
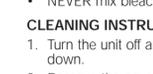
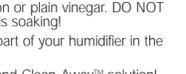
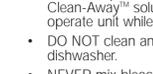
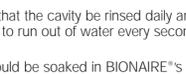
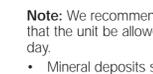
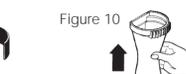
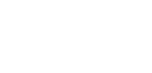
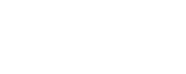
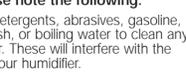
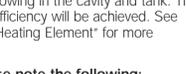
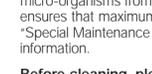
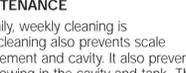
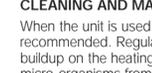
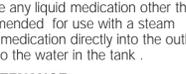
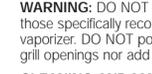
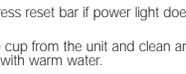
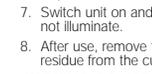
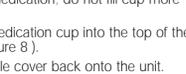
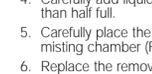
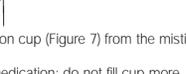
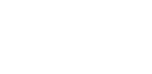
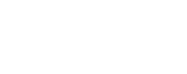
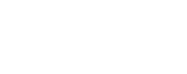
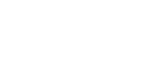
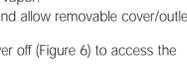
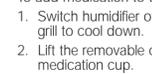
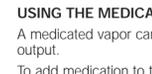
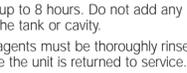
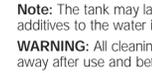
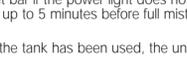
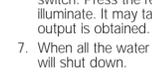
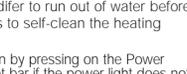
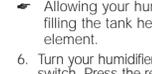
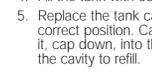
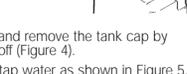
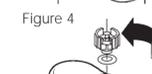
**POWER Light** - When illuminated, indicates that the heating element is powered. When extinguished, indicates that either the unit has been shut off or that the heating element is not activated due to an empty water tank.

**POWER On/Off Switch** - This control is used to turn your WARM MOISTURE unit on or off.

**RESET Bar** - This control, located on the bottom right side, resets the humidifier after it has shut down due to an empty water tank or after it has been cleaned. Once the tank has been refilled allow one minute for the cavity to fill then press the re-set bar. The reset bar should never be pressed when the unit is empty.

**OPERATING INSTRUCTIONS/FILLING THE WATER TANK**

1. Place your humidifier in the desired location. A hard, level, water-resistant surface is necessary for proper operation.
2. Remove the top cover (Figure 2) and then lift out the water tank (Figure 3). Carry the water tank to a water tap.



**STORAGE INSTRUCTIONS**

If you do not plan to use your humidifier for an extended period of time (i.e. during the summer months), it is important that you follow these instructions to help prevent stagnation of water in the unit.

1. Clean your humidifier as instructed in the section titled "Cleaning and Maintenance"
2. Make sure all water is emptied from the tank and cavity.
3. Dry your unit thoroughly.
4. Leave the tank cap off allowing the tank to be exposed to air.
5. Store the power cord in the power cord compartment.
6. Store humidifier in a cool, dry location. Bionaire® recommends storing the unit in its original box.

**SERVICE INSTRUCTIONS**

1. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
2. If you need to exchange the unit, please return it in its original carton, with a sales receipt, to the store where you purchased it. If you are returning the unit more than 30 days after the date of purchase, please see the enclosed Warranty.
3. Should your humidifier require service, please call 1-800-253-2764 in North America for further assistance.
4.  If you have any other questions or comments, feel free to write to us or visit our website [www.bionaire.com](http://www.bionaire.com)

**BIONAIRE**  
 The Holmes Group, Inc.  
 Consumer Service Department  
 32B Spur Drive  
 El Paso, TX 79906

**Trouble Shooting for your Warm Mist Humidifier**

Trouble	Probable Cause	Solution
•Power light not illuminated.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unit not plugged in.</li> <li>Power failure.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plug in unit.</li> <li>Check circuit breaker or outlet.</li> </ul>
•"Reset" light illuminated.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Water tank empty.</li> <li>Unit not reset after refill.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove and refill tank.</li> <li>Follow reset instructions.</li> </ul>
•Moist output low.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Scale build-up in tray.</li> <li>Scale build on heating element.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove tray and flush out scale residue.</li> <li>Remove scale from heating element.</li> </ul>

**FREQUENTLY ASKED QUESTIONS**

Question	ANSWER
•What are the variables that affect run time?	<ul style="list-style-type: none"> <li>The estimated run time for this humidifier is based on average room conditions. The actual run time of your humidifier is dependent on numerous variables such as:                             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Air exchange in the room where the humidifier is placed.</li> <li>2. Room construction of the room where the humidifier is placed.</li> <li>3. Temperature of the room where the humidifier is placed.</li> <li>4. Humidity levels in the room where the humidifier is placed.</li> <li>5. Movement of occupants and the opening and closing of doors in the room where the humidifier is placed.</li> <li>6. Home furnishings in the room where the humidifier is placed.</li> </ol> </li> </ul>
•How do I remove film on water tank?	<ul style="list-style-type: none"> <li>See Daily Maintenance instructions. Regular cleaning is recommended.</li> </ul>
•How can I extend the run time?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Run your unit on the lowest setting.</li> <li>If your unit has electronics, set it to your desired humidity level. The unit will turn on and off, which will extend the run time.</li> <li>Fill the tank all the way full, place it on the base, let the water empty into the base until it stops bubbling, then refill the tank full again. This ensures maximum water capacity and will extend run time.</li> </ul>

**WARRANTY**

The manufacturer warrants to the original retail purchaser, for TWO (2) YEARS from the date of original purchase, either to repair or replace at its option, without charge (parts and labor), any supplied or manufactured part of this humidifier which, upon inspection by an authorized service center, proves to have failed in normal use due to defects in material or workmanship, or, at its option, to replace the unit.

Operation under conditions other than those recommended or at voltages other than the voltage indicated on the unit, or any attempts by unauthorized personnel to service

# BIONAIRE

## HUMIDIFILATEUR A AIR CHAUDE

MODÈLE CM1



Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour référence future.

### Guide d'utilisation

**LIGNE DE RENSEIGNEMENTS**  
Si vous avez des questions ou des commentaires concernant l'humidificateur après avoir lu ce guide, veuillez nous téléphoner au 1-800-253-2764 en Amérique du Nord.

9100030003107

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES HUMIDIFICATEURS

### VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### DIRECTIVES IMPORTANTES

Il faut toujours respecter les mesures de sécurité de base, y compris celles stipulées ci-dessous, en utilisant un appareil électrique afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles :

- Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.
- Pour éviter le risque de choc électrique, branchez l'humidificateur directement dans une prise électrique CA 120 V.
- Tenez le cordon d'alimentation éloigné des aires achalandées. Pour éviter tout risque d'incendie, ÉVITEZ de placer le cordon d'alimentation sous des moquettes, ou près de tout appareil de chauffage.
- ÉVITEZ de placer l'humidificateur près de sources de chaleur comme des cuisinières, radiateurs ou chaufferettes. PLACEZ-LE plutôt près d'un mur intérieur et d'une prise murale. Pour de meilleurs résultats, l'humidificateur doit être placé à au moins 4 po du mur.
- Ne placez JAMAIS l'humidificateur dans un lieu où il est accessible aux enfants. N'utilisez jamais l'humidificateur dans une pièce fermée, particulièrement où un enfant dort, se repose ou joue (une pièce fermée peut donner lieu à un niveau excessif d'humidité).
- AVERTISSEMENT:** ne pas tenter de remplir l'humidificateur sans tout d'abord le débrancher. Le fait de manquer d'observer cette consigne peut causer des blessures. Assurez-vous de débrancher l'appareil en tirant sur la fiche plutôt que sur le cordon.
- Ne jamais placer quoi que ce soit sur les sorties d'air pendant que l'humidificateur est en marche.
- Ne JAMAIS échapper ou insérer d'objets dans les ouvertures. Ne PAS placer les mains, le visage ou le corps directement au-dessus de la sortie d'humidité ou près de celle-ci pendant que l'appareil est en marche. Ne PAS couvrir la sortie d'humidité pendant que l'appareil est en marche.
- Évitez d'utiliser l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou si celui-ci a été échappé ou endommagé de quelque façon. Retournez l'appareil au fabricant à des fins d'examen, de mise au point électrique ou mécanique ou de réparation.

- Ce produit est conçu pour une utilisation domestique SEULEMENT telle que décrite dans ce guide. Tout autre usage non recommandé par le fabricant peut causer des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure. L'usage d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut présenter des dangers.
- Ne PAS utiliser l'humidificateur à l'extérieur.
- Toujours placer l'humidificateur sur une surface plane, ferme et à niveau. Nous vous recommandons de placer un napperon ou tapis imperméable sous l'appareil. Ne PAS placer l'humidificateur sur un tapis ou plancher fini pouvant être endommagé par l'eau ou l'humidité.
- Ne pas permettre à la sortie d'humidité de faire directement face à un mur. L'humidité peut causer des dommages, surtout au papier peint.
- L'humidificateur doit être débranché s'il n'est pas utilisé.
- Ne JAMAIS tenter d'incliner ou de déplacer l'appareil pendant qu'il est en marche. Arrêtez et débranchez-le avant de retirer le réservoir et de déplacer l'appareil. Si vous avez un humidificateur à buée chaude, ne tentez PAS de retirer le réservoir dans les 15 minutes suivant l'arrêt de l'humidificateur. Des blessures graves pourraient survenir.
- Pour fonctionner convenablement, cet appareil exige des procédures d'entretien quotidiennes et hebdomadaires. Consultez les procédures de nettoyage quotidien et hebdomadaire. N'utilisez que les nettoyants et additifs recommandés par le fabricant. Évitez d'utiliser de l'essence, du nettoyant à vitres, du poil à meubler, du diluant à peinture ou autre solvant domestique pour nettoyer l'humidificateur.
- Une humidité excessive dans une pièce peut causer une condensation d'eau sur les fenêtres et meubles. Si cela se produit, éteignez l'humidificateur.
- Ne pas utiliser l'humidificateur dans un endroit où l'humidité ambiante excède 50 %. Pour mesurer l'humidité, utilisez un hygromètre que vous pourriez vous procurer chez votre détaillant ou par l'entremise du fabricant.
- Ne PAS tenter de réparer ou de mettre au point toute fonction électrique ou mécanique de cet appareil. Le fait de le faire annulerait la garantie. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce utile pour le propriétaire. Les réparations et tâches d'entretien ne doivent être faites que par du personnel qualifié.
- Ne jamais placer le boîtier sous l'eau courante ou l'immerger dans tout liquide.
- Évitez de brancher le cordon si vos mains sont mouillées. Vous risqueriez un choc électrique.
- Ne PAS verser d'eau dans les ouvertures de l'humidificateur, sauf le réservoir.

- Si vous avez un humidificateur à buée chaude, laissez refroidir l'appareil avant l'entretien ou avant de remplir le réservoir. L'ampoule chauffante est chaude.
- Pour prévenir les dommages aux surfaces, ne placez pas l'humidificateur sous les surfaces en saillie.
- Ne JAMAIS faire fonctionner l'appareil sans que le réservoir soit rempli d'eau.
- Après l'usage, ne pas déplacer l'humidificateur avant qu'il se soit refroidi.
- Lors du transport d'un réservoir plein d'eau, utilisez les deux mains.

### VEUILLEZ CONSERVER CES DIRECTIVES

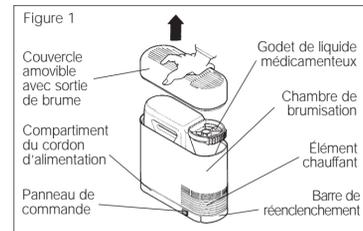


**RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ**  
Cet appareil est destiné à fonctionner sur 120 volts. Le cordon est muni d'une fiche (A) comme illustré. Vous pouvez utiliser un adaptateur (C) pour brancher les fiches à trois lames avec mise à la terre à des prises à deux orifices (B). La fiche verte de mise à la terre de l'adaptateur doit être reliée à une mise à la terre permanente, par exemple une boîte de prise de courant. N'utilisez pas l'adaptateur si vous disposez d'une prise à trois orifices avec mise à la terre.

### NE MODIFIEZ AUCUNEMENT LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ DE CETTE FICHE POLARISÉE.

### VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Renseignements sur la sécurité**  
**REMARQUE:** Cet appareil électrique exige un certain niveau de supervision lors de l'utilisation.  
**REMARQUE:** Si de la condensation se produit sur les murs ou les fenêtres de la pièce, mettez l'humidificateur hors tension. Dans ce cas, la pièce est déjà assez humide et de l'humidité supplémentaire peut causer des dommages.  
**REMARQUE:** NE bloquez PAS les orifices d'admission ou de sortie d'air.



### IL NE FAUT PAS ESSAYER DE CONTOURNER LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ DE CETTE FICHE POLARISÉE.

Le cordon d'alimentation de ce produit est très court afin de réduire le danger des entortillements et le risque de trébucher sur un cordon plus long. Si vous avez besoin d'un cordon plus long, vous pouvez vous servir d'une rallonge approuvée. La capacité nominale électrique de la rallonge doit être équivalente ou supérieure à celle de l'humidificateur. Assurez-vous de ne pas laisser la rallonge pendre du rebord d'un comptoir ou d'une table où les enfants peuvent la tirer et, évitez les endroits où on peut trébucher dessus.

### FONCTIONNEMENT DE L'HUMIDIFICATEUR À CHALEUR HUMIDE

Le manque d'humidité de l'air, souvent dû au chauffage pendant l'hiver, peut dessécher le nez, la gorge et la peau. Une sécheresse excessive peut également endommager les meubles, les carpettes et les tissus. Les humidificateurs à CHALEUR HUMIDE rétablissent l'humidité de l'air que vous respirez ; ils soulagent par conséquent les problèmes de sinus et les gênes respiratoires, ils diminuent l'électricité statique déplaçante et ils assurent un milieu sain pour la croissance de vos plantes d'intérieur. L'air est admis par les orifices de la grille situés sur les côtés de l'appareil, puis il se mélange à la vapeur de la chambre de brumisation. La buée chaude sort alors par le haut de la chambre de brumisation, puis à travers la grille de sortie et se disperse au dehors. Nous vous recommandons d'utiliser un hygromètre pour vérifier le niveau d'humidité réel de la pièce. Vous pouvez vous en procurer auprès de votre détaillant ou en téléphonant au 1-800-253-2764.

Pour remplir à nouveau l'appareil avec de l'eau, prenez uniquement le réservoir amovible et placez-le sous un robinet. Le robinet d'arrêt automatique du bouchon du

réservoir permet de sortir le réservoir et de l'enlever sans renverser d'eau. Vous pouvez placer un liquide médicamenteux approprié dans le godet prévu à cet effet, où il sera chauffé. La vapeur produite se dégage alors dans l'air humide.

### PANNEAU DE COMMANDE

**Voyant MARCHÉ (POWER)** – Lorsqu'il est allumé, il indique que l'élément chauffant est en marche. Lorsqu'il est éteint, il indique que l'appareil a été mis à l'arrêt ou que l'élément chauffant n'est pas activé parce que le réservoir d'eau est vide.

**Commutateur Marche/Arrêt (On/Off)** – Cette commande sert à mettre l'appareil à CHALEUR HUMIDE en marche ou à l'arrêter.

**BARRE RÉENCLÈCHEMENT (« RESET »)** – Cette commande située au fond, du côté droit, permet de réenclencher l'humidificateur s'il a été arrêté parce que le réservoir d'eau était vide ou après son nettoyage. Une fois que vous avez rempli à nouveau le réservoir, attendez pendant une minute que la cavité se remplisse, puis appuyez sur la barre de réenclenchement. N'appuyez jamais sur la barre de réenclenchement lorsque l'appareil est vide.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION/REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

- Placez l'humidificateur dans l'emplacement désiré. Il est nécessaire d'avoir une surface plane, dure et étanche pour que l'appareil fonctionne correctement.

Figure 2



Figure 4



Figure 3



Figure 5



- Retirez le couvercle supérieur (figure 2), puis sortez le réservoir d'eau (figure 3). Portez le réservoir jusqu'à un robinet d'eau.
- Placez le réservoir à la verticale et enlevez le bouchon en le tournant complètement (figure 4).
- Remplissez le réservoir avec l'eau fraîche du robinet comme illustré à la figure 5.
- Remettez le bouchon du réservoir en place, en vous assurant que le joint torique est en position correcte. Portez le réservoir plein et remettez-le en place avec précaution, dans l'humidificateur, le bouchon vers le bas. Attendez quelques minutes jusqu'à ce que la cavité se soit remplie.

**Remarque:** Le réservoir peut durer jusqu'à 8 heures. N'ajoutez aucun adjuvant à l'eau du réservoir ou de la cavité.

**AVERTISSEMENT:** Rincez complètement tous les agents de nettoyage après l'utilisation de l'appareil et avant de le réutiliser.

### UTILISATION DU GODET DE LIQUIDE MÉDICAMENTEUX

La sortie « brume » permet de dispenser une vapeur médicamenteuse.

Pour ajouter le liquide médicamenteux à la vapeur :

- Mettez l'humidificateur sur arrêt et laissez refroidir la grille de sortie/le couvercle amovible.
- Retirez le couvercle amovible (figure 6) pour accéder au godet de liquide médicamenteux.
- Sortez le godet de liquide médicamenteux (figure 7) de la chambre de brumisation.
- Ajoutez avec précaution le liquide médicamenteux ; ne remplissez pas le godet de plus de la moitié.
- Placez avec précaution le godet dans le haut de la chambre de brumisation (figure 8).
- Remettez le couvercle amovible sur l'appareil.
- Mettez l'appareil en marche et appuyez sur la barre de réenclenchement si le voyant ne s'allume pas.
- Après l'utilisation, retirez le godet de l'appareil et nettoyez à l'eau chaude tous résidus qu'il peut contenir.

Figure 6



Figure 8

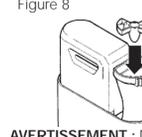


Figure 7



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez PAS d'autres remèdes liquides que ceux recommandés spécifiquement pour l'emploi avec un vaporisateur de vapeur. NE versez PAS le liquide médicamenteux directement dans les orifices de la grille de sortie et n'ajoutez pas à l'eau du réservoir.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Lorsque l'appareil est utilisé tous les jours, il est recommandé de le nettoyer chaque semaine. Le nettoyage régulier empêche également le tartré de s'accumuler sur l'élément chauffant et dans la cavité. Il empêche en outre les micro-organismes de proliférer dans la cavité et le réservoir. Vous assurerez ainsi le rendement maximum de l'appareil. Pour un supplément d'informations, consultez la section intitulée « Entretien spécial – élément chauffant ». Avant de nettoyer l'appareil, prenez note des recommandations suivantes :

- N'utilisez PAS de savon, de détergent, de produits abrasifs, d'essence, de produit nettoyant pour verre, de cire pour meubles ou d'eau bouillante pour nettoyer une partie quelconque de l'humidificateur. Ces produits nuiraient au fonctionnement correct de l'appareil.
  - N'utilisez PAS d'objets pointus ou métalliques pour nettoyer les dépôts minéraux de la cavité ou de l'élément chauffant. Le contact avec des objets pointus peut endommager le plastique et l'élément chauffant.
- Remarque:** Nous recommandons de rincer la cavité tous les jours et de laisser tous les deux jours l'appareil se vider de son eau.
- Faites tremper les dépôts minéraux dans la solution Clean-Away™ de BIONAIRE™ ou dans du vinaigre naturel. NE faites PAS fonctionner l'appareil pendant qu'il trempe !

Figure 9



Figure 11

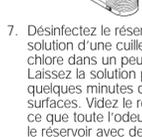


- NE nettoyez AUCUNE partie de l'humidificateur dans le lave-vaisselle.
- Ne mélangez JAMAIS de l'eau de javel et la solution Clean-Away™ !

### Instructions de nettoyage :

- Mettez l'appareil sur arrêt et débranchez-le. Laissez l'eau refroidir.
- Retirez le couvercle et sortez le réservoir. Videz le réservoir.
- Tournez la chambre de brumisation d'1/8 de tour environ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (figure 9) et soulevez-la pour la sortir complètement (figure 10). Essayez la chambre de brumisation avec un chiffon humide et de la solution Clean-Away™, en suivant les précautions qui figurent sur le façon. Rincez à fond (figure 11).
- Videz l'eau et les minéraux de la cavité. Retirez le réservoir et rincez-le à fond. Videz la cavité avec précaution comme illustré à la figure 12.
- Rincez la cavité et l'élément chauffant à l'eau chaude et propre. Rincez à fond toutes les traces de Clean-Away™ sur l'élément chauffant et la cavité avant de les désinfecter. Examinez l'élément chauffant pour voir s'il présente un dépôt de tartre. Si oui, consultez la section intitulée « Entretien spécial – élément chauffant » qui contient des instructions de nettoyage supplémentaires.
- Remettez la chambre de brumisation en place dans l'appareil en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et assurez-vous qu'elle se verrouille en position (figure 13).

Figure 13



- Désinfectez le réservoir d'eau en le remplissant d'une solution d'une cuillerée à café de produit à blanchir au chlore dans un peu moins de 4 litres (1 gallon) d'eau. Laissez la solution pendant 20 minutes, en agitant à quelques minutes d'intervalle pour mouiller toutes les surfaces. Videz le réservoir et rincez-le à fond jusqu'à ce que toute l'odeur de chlore ait disparu. Remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche, puis remettez-le en place dans l'appareil.

**ENTRETIEN SPÉCIAL – ÉLÉMENT CHAUFFANT**  
Si la quantité de vapeur diminue alors que de l'eau reste dans le réservoir, il est nécessaire d'éliminer le dépôt de tartre sur l'élément chauffant. Retirez le couvercle supérieur, la chambre de brumisation et le réservoir d'eau. L'élément chauffant est exposé. À l'aide d'une brosse non métallique, grattez le dépôt de tartre pour l'éliminer de l'élément (figure 14). Suivez les étapes 3-9 pour terminer le nettoyage.

**REMARQUE:** L'entretien spécial décrit ci-dessus est nécessaire en raison des dépôts qui se forment dans l'eau (minéraux). Plus votre eau est dure, plus souvent vous devez effectuer cet entretien spécial.

### INSTRUCTIONS D'ENTREPOSAGE

Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'humidificateur pendant une période prolongée (par exemple pendant les mois d'été), il est important de suivre les instructions ci-dessous pour empêcher l'eau de stagner dans l'appareil.

- Nettoyez l'humidificateur comme indiqué à la section intitulée « Nettoyage et entretien ».
- Assurez-vous que toute l'eau a été vidée du réservoir et de la cavité.
- Séchez complètement l'appareil.
- Remettez le bouchon pour laisser le réservoir exposé à l'air.
- Rangez le cordon d'alimentation dans le compartiment prévu à cet effet.

- Rangez l'humidificateur dans un lieu frais et sec. Bionaire™ recommande de le ranger dans son carton d'origine.

### DIRECTIVES POUR LE SERVICE APRÈS-VENTE

- NE tentez PAS de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil puisque cela annulerait la garantie. Il n'y a aucune pièce qui peut être entretenue par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. Seul un personnel qualifié devrait effectuer le service d'entretien requis.
- Si vous devez remplacer l'appareil, veuillez le retourner, emballé dans la boîte d'origine et accompagné du reçu de caisse, au magasin ou vous l'avez acheté. Si vous devez retourner l'appareil plus de 30 jours après la date d'achat, veuillez consulter la garantie ci-jointe.
- Si votre humidificateur doit être réparé, veuillez composer le 1-800-253-2764 en Amérique du Nord pour obtenir de l'aide.
- Si vous avez d'autres questions ou commentaires, n'hésitez pas à nous écrire ou à **visiter notre site web à [www.bionaire.com](http://www.bionaire.com)**

**BIONAIRE**  
The Holmes Group, Inc.  
Consumer Service Department  
32B Spur Drive  
El Paso, TX 79906

Problème	Cause probable	Solution
•Le voyant lumineux d'alimentation n'est pas allumé.	• L'appareil n'est pas branché. • Panne d'électricité.	✓ Branchez l'appareil dans une prise de courant. ✓ Vérifiez le disjoncteur ou la prise de courant.
•Le voyant lumineux de réinitialisation « Reset » est allumé.	• Le réservoir d'eau est vide. • L'appareil n'a pas été réinitialisé après le remplissage du réservoir.	✓ Retirez et remplissez le réservoir. ✓ Suivez la procédure de réinitialisation.
•Le débit de sortie d'air humide est bas.	• Accumulation de tartre dans le plateau. • Accumulation de tartre sur l'élément chauffant.	✓ Retirez le plateau et rincez les résidus de tartre. ✓ Enlevez le tartre de l'élément chauffant.

FOIRE AUX QUESTIONS	
Question	Réponse
• Quelles sont les variables affectant la durée de fonctionnement?	• La durée de fonctionnement de cet humidificateur se base sur des conditions d'environnement moyennes. La durée de fonctionnement réelle de votre humidificateur dépend de plusieurs variables, telles : 1. L'échange d'air dans la pièce où est installé l'humidificateur. 2. L'aménagement de la pièce où est installé l'humidificateur. 3. La température de la pièce où est installé l'humidificateur. 4. Le niveau d'humidité de la pièce où est installé l'humidificateur. 5. Le déplacement des habitants et l'ouverture ou la fermeture de portes de la pièce où est installé l'humidificateur. 6. Les meubles dans la pièce où est installé l'humidificateur.
• Comment puis-je retirer la pellicule du réservoir?	• Référez-vous aux instructions d'entretien quotidien. Un nettoyage régulier est recommandé. • Faites fonctionner votre appareil au réglage le plus bas.
• Comment puis-je prolonger la durée de fonctionnement?	• Si votre appareil est doté d'une commande électronique, réglez-le au niveau d'humidité désiré. L'appareil s'allumera et s'éteindra, ce qui prolongera sa durée de fonctionnement. • Remplissez complètement le réservoir, placez-le sur la base, laissez l'eau se verser dans la base jusqu'à ce que les bulles cessent, et remplissez à nouveau le réservoir. Ceci garantit une capacité d'eau maximale et prolonge la durée de fonctionnement.

### GARANTIE

Le fabricant garantit ce produit pour le premier acheteur au détail pour une période de DEUX (2) ANS à partir de la date d'achat originale, et réparera ou remplacera, à sa seule discrétion et sans frais (pour les pièces et la main-d'œuvre), toute pièce fournie avec cet humidificateur ou faisant partie de celui-ci qui, après avoir été inspectée par un centre de service après-vente autorisé, est considérée être défectueuse, suite à une utilisation normale, à cause d'un défaut de matériau ou de fabrication, ou à sa discrétion, remplacera l'appareil au complet.

Cette garantie sera annulée si l'appareil est utilisé dans des conditions autres que celles recommandées ou à une tension autre que celle indiquée sur l'appareil, ou suite à toute tentative de réparation ou de modification de l'appareil par une personne non autorisée.

Le fabricant ne sera pas tenu responsable de toute blessure corporelle, de tous dommages matériels ou de tous dommages indirects ou consécutifs (y compris les dommages causés par l'eau) causés par un défaut, un mauvais fonctionnement, une utilisation non appropriée, une installation non appropriée ou une modification du produit.

### LE FABRICANT N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU LES PERTES INDIRECTES CAUSÉS PAR L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Les clauses de cette garantie constituent des ajouts, et non des modifications ni des retraites, aux garanties statutaires ainsi qu'à d'autres droits et recours prévus dans toutes lois applicables et jusqu'au point où ces clauses visent à rejeter, exclure ou restreindre ces garanties statutaires ou autres droits et recours, ces clauses doivent être considérées être amendées au point nécessaire pour se conformer avec ceux-ci.

### POUR OBTENIR DES SERVICES EN VERTU DE LA GARANTIE, VEUILLEZ COMPOSER LE 1-800-253- 2764 EN AMÉRIQUE DU NORD.

Un représentant du service à la clientèle de Bionaire™ vous aidera à déterminer les mesures à prendre pour faire réparer votre humidificateur.

### CONSERVEZ CE NUMÉRO AUX FINS DE RÉFÉRENCE FUTURE.

Bionaire®, Bionaire logo® et Clean-Away™ sont des marques de commerce de The Holmes Group, Inc.